

淡江大學100學年度第2學期課程教學計畫表

課程名稱	大二俄語	授課 教師	郭昕宜 KUO HSIN-YI
	RUSSIAN (II)		
開課系級	俄文二B	開課 資料	必修 下學期 4學分
	TFUXB2B		
系（所）教育目標			
<p>一、培養具有獨立分析能力之專業俄語人才。</p> <p>二、培養學生具備國際觀及跨文化溝通之能力。</p> <p>三、培養學生具備聽、說、讀、寫、譯五項基礎語言技能。</p> <p>四、培養學生掌握俄羅斯人文、歷史與政經情勢。</p>			
系（所）核心能力			
<p>A. 具備俄語聽、說、讀、寫的能力。</p> <p>B. 具備翻譯俄文一般性文章的能力。</p> <p>C. 具備基本的商務俄文知識。</p> <p>D. 通過俄語檢定一級考試。</p> <p>E. 具備掌握俄羅斯國家概況的能力。</p> <p>F. 具備通曉俄國文學、文化的能力。</p>			
課程簡介	<p>大二俄語係本系學生修習俄語的主要科目，沿襲大一俄語之程度，進一步認識俄語文法並進行各種練習，包括口語等實用操作。本科目有實施檔修制度，若下學期修課成績未達標準，將無法修習大三俄語。</p>		
	<p>This course is a continuation of the study of fundamental Russian with more complicated sentence pattern practice.</p>		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	訓練同學運用基礎俄語語法規則；培養學生俄語閱讀能力；培養學生俄語句法與文章結構分析能力。	Students will be able to train the fundamental Russian grammar rules; Develop students' Russian language reading comprehension skills; Develop students' analytical skills in recognizing Russian sentence and structures of articles.	A4	ABD

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	訓練同學運用基礎俄語語法規則；培養學生俄語閱讀能力；培養學生俄語句法與文章結構分析能力。	講述、討論、問題解決	紙筆測驗、上課表現

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養與核心能力

淡江大學校級基本素養與核心能力	內涵說明
◆ 表達能力與人際溝通	有效運用中、外文進行表達，能發揮合作精神，與他人共同和諧生活、工作及相處。
◇ 科技應用與資訊處理	正確、安全、有效運用資訊科技，並能蒐集、分析、統整與運用資訊。
◇ 洞察未來與永續發展	能前瞻社會、科技、經濟、環境、政治等發展的未來，發展與實踐永續經營環境的規劃或行動。
◆ 學習文化與理解國際	具備因應多元化生活的文化素養，面對國際問題和機會，能有效適應和回應的全球意識與素養。
◆ 自我了解與主動學習	充分了解自我，管理自我的學習，積極發展自我多元的興趣和能力，培養終身學習的價值觀。
◆ 主動探索與問題解決	主動觀察和發掘、分析問題、蒐集資料，能運用所學不畏挫折，以有效解決問題。
◇ 團隊合作與公民實踐	具備同情心、正義感，積極關懷社會，參與民主運作，能規劃與組織活動，履行公民責任。
◇ 專業發展與職涯規劃	掌握職場變遷所需之專業基礎知能，管理個人職涯的職業倫理、心智、體能和性向。

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	101/02/13~ 101/02/19	說明上課方式、課程進度、參考書目、工具書、評分標準與上課秩序要求。 Урок 5. Сравнительная степень прилагательных и наречий. Употребление глаголов класть-положить, лежать.	
2	101/02/20~ 101/02/26	說明上課方式、課程進度、參考書目、工具書、評分標準與上課秩序要求。 Урок 5. Сравнительная степень прилагательных и наречий. Употребление глаголов класть-положить, лежать.	
3	101/02/27~ 101/03/04	Урок 6. Употребление глаголов ставить-поставить, сточь; вешать повесить, висеть. Садиться-сесть, сидеть.	
4	101/03/05~ 101/03/11	Урок 6. Выражение места. Прямая и косвенная речь.	
5	101/03/12~ 101/03/18	Урок 6. Выражение цели.	
6	101/03/19~ 101/03/25	Урок 7. Выражение условия. Предложный падеж сущ., прилаг., притяж. и указ. местоимений, порядковых числительных.	
7	101/03/26~ 101/04/01	Урок 7. Выражение условия. Предложный падеж сущ., прилаг. притяж. и указ. местоимений, порядковых числительных.	
8	101/04/02~ 101/04/08	教學觀摩週	
9	101/04/09~ 101/04/15	Урок 7. Выражение условия. Предложный падеж сущ., прилаг. притяж. и указ. местоимений, порядковых числительных.	

10	101/04/16~ 101/04/22	期中考試週	
11	101/04/23~ 101/04/29	Урок 8. Родительный падеж сущ. Родительный падеж прилагательных.	
12	101/04/30~ 101/05/06	Урок 8. Родительный падеж сущ. Родительный падеж прилагательных.	
13	101/05/07~ 101/05/13	Урок 9. Родительный падеж притяжательных и указательных местоимений, порядковых числительных.	
14	101/05/14~ 101/05/20	Урок 9. Текст.	
15	101/05/21~ 101/05/27	Урок 9. Винительный падеж сущ., прилаг., притяж. и указ. местоимений, порядковых числительных.	
16	101/05/28~ 101/06/03	Урок 10. Дательный падеж сущ., прилаг., притяж. и указ. местоимений, порядковых числительных.	
17	101/06/04~ 101/06/10	Урок 10. Дательный падеж сущ., прилаг., притяж. и указ. местоимений, порядковых числительных.	
18	101/06/11~ 101/06/17	期末考試週	
修課應注意事項			
教學設備	電腦、投影機		
教材課本	講義		
參考書籍	1. Беликова Л.Г., Шутова Т.А. Русский язык: первые шаги. Часть 2. СПб.: Изд. Санкт-Петербургского уни-та, 2003. 2. 蘇淑燕, 《基礎俄語語法 (Грамматика русского языка. Базовый курс)》, 台北: 敦煌, 2004年9月。 3. Одинцова И.В., Малашенко Н.М., Бархударова Е.Л. Рабочая тетрадь по русской грамматике. С комментариями на английском языке. М.: Флинта: Наука, 2002.		
批改作業篇數	8 篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績計算方式	◆出席率: 5.0 % ◆平時評量: 30.0 % ◆期中評量: 25.0 % ◆期末評量: 30.0 % ◆其他〈背課文〉: 10.0 %		
備考	「教學計畫表管理系統」網址: http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處首頁〈網址: http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/ 〉教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。		